

Hoofd-redacteur
HARDJOSOMITRO.
DI SOERAKARTA
PENGARANG
R. M. SOELEIMAN.
DI BOJOLALI.
TIRTODANOEJO
di Betawi.

HARGA ABONNEMENT.

1 Taon f 9.— Berlangganan tidak dapat koerang dari 3 boelan, dan berlangganan misti pada pengabisan boelan: Maart, Juni, September dan December.
PEMBAYARAN DIPINTA LEBIH DOELOE.

DARMO-KONDO

Commissarissen dari N. V. Drukkerij BOEDI-OETOMO di SOERAKARTA.
I M. Ng. WIRJOHOSODO Telefoon no. 80. 2 M. H. ACHMADHISAMZAENI Kahoeman.

Moeat pertjakapan Boedi-Oetomo di Soerakarta dan chabar lain-lain.

Terbit pada tiap hari: SENEN, REBO dan SAPTOE. Ketjoeali hari Raja.
Ditjikat dan dikeloearkan oleh N. V. „Javaansche Boekhandel en Drukkerij Boedi-Oetomo” di SOERAKARTA
KANTOOR REDACTIE DAN ADMINISTRATIE DI KAOEMAN, TELEFOON NO. 133.

Rand van beheer
BESTUUR BOEDI-OETOMO.
Directeur en Administrateur:
H. M. BAKRIE.
Pembantoe: H. A. SIRADJ.

HARGA ADVERTENTIE:

1 Perkataan 4 cent, tetapi boeat moeat atken advertentie tidak dapat koerang dari f 1.— dimoeat 2 kali. Berlangganan advertentie dapat harga lebih moerah.
PEMBAYARAN DIPINTA LEBIH DOELOE.

HARAP DIPERHATIKAN.

Segala soerat-soerat pesenan, peruntakan, pembayaran abonnement dan lain-lain sebagainya, soepaja dialamatkan pada: DIRECTIE atau ADMINISTRATIE.
Tetapi soerat-soerat DOCUMENT dan lain-lain sebagainya, akan go-nanja, soerat chabar ini, hendaklah dialamatkan pada: REDACTIE

PEMBERITA.

Bestuur B. O. Afdeeling Solo dengan segala senang hati soeka menerima oeng darma sekodarnya dari t. t. segala bangsa yang ada menaroeh belas kasihan hendak memberi pertolongan oentoeck kesangsaraan besar kerana terbakar, dikampoeng Kaoeman Solo ketika tanggal 22—23 Juli 1912.

Bestuur B. O. Afd. Solo.

President,

R. T. SOSRONAGORO.

Nasib Djawa!

Maka kita Boemipoetera sedjak ini waktoe beramai ramailah mentjahari daja oepaja sebagaimana sadja, agar soepaja hidoep kita mendapat senang, dan kesentosaan adanja. Artinja tjoeamah djangan teraloe rendah deradjetnja dari pada lain lain bangsa yang dipertoean, lagi poela djangan selaloe dihinakannja.

Tetapi maskipoen begitoe baik yang dikehendaknja, dan diidjalankan dengan bersoenggoeh hati, belomo djoega bangsa yang dipertoean berobah fikrannja bagi Boemipoetera, selaloe mendjalankan kesoeakannja sendiri, tidak pandang lagi bahwa barang yang dilakoekannja itoe membikin roegi pada yang dipertoeannja. Tjoba toean boleh timbang sendiri oeraian dibawah ini:

Hatta maka soedah antara 3 boelan yang telah laloe hamba membatja soerat chabar Djawa Bromartani yang terbit di Soerakarta, moeat soeatoe karangan dari seorang leerling Inl. arts di Batawi mengabarkan bahwa disana hendak didirikan soeboeah roemah sekolah bakal Manteri verpleger. Maka yang boleh masoek diitoe sekolah jaitoe moerid dari sekolah klas II yang telah mendapat certificaat tammat beladjar, dan oemoernja tidak boleh lebih dari 18 tahoen. Membatja rentjana diatas itoe, besarlah hati hamba, karena kemoerahan djoendjoengan kita Kg. Gouv. bagi hambanja moerid sekolah klas II itoe.

Sigera hamba toetoeckeran kekanan kiri kepada bapnja anak yang telah dapat tanda tammat beladjar dari sekolah klas II dengan hamba beri mengerti kejdianannja kelak. Maka dengan senang hati ia mendengar chabar itoe, sigera mengoendjoekkan soerat permohonan kepada P. Toean Dokter dari Stadsgeuesheer di Betawi. Antara 7 hari lamanya datanglah soerat balesan dari Padoeka itoe, menerangkan bahwa di Betawi telah penoeh, menjadi permohonan hamba tadi diserahkan ke Semarang atau Soerabaya, karena disitoe djoega akan memboeka sekolahan seperti di Betawi. Nanti lain hari boleh menjadi moerid disalah satoe dari kedoea negeri itoe.

Maka tidak antara lama datang poela s. k. Bromartani djoega moeat rentjana dari leerling Inl. arts terseboet, memberi chabar bahwa di Betawi soedah penoeh. Dari itoe siapa yang ingin masoek diitoe sekolah, harapliah mengatoerkan soerat permohonan kepada Padoeka Toean Dokter Major di Semarang dengan disertai:

1e. Soerat tanggoengan dari orang toeanja, menerangkan djika anak itoe soedah tammat sekolahnja, didalam 5 tahoen misti menoeroet titah Kg. Gouvernemen, maski dibenoemd dimana sadja haroes menoeroeti; dan djika tidak menoeroet misti orang toea sianak mengembalikan oeng bea selama anaknja beladjar diitoe sekolah kepada Kg. Gouv.

2e. Certificaat dari Dokter (apa anak itoe sehat badannja).

3e. Ia dari sekolah klas II.

Sekoetika itoe djoega hamba sigera menjeroeh anak itoe mengadap P. T. Dokter boeat mintak certificaat, menoeroet pepriksaan P. T. Dokter itoe anak badannja sehat lagi koet (djoega diberinja certificaat). Lagi orang toeanja djoega menangoeng bagaimana perjdianannja dengan memboe-

boeh tanda tangannja.

Ketiga soerat diatas itoe djoega sigera hamba atoerkan kepada adretnja. Adapoen dari bea lain lainnja tidak perloe hamba oerakan lagi, karena toean pembatja tentoe telah mshoemlah. Lain dari itoe hamba djoega misih ingat D. K. djoega telah moeat chabaran hal itoe, kalau tidak kliree aslinja dari Magelang.

Habis! apa chabar?

Jal sampai koerang lebih sehoelan lamanya hamba tidak terima chabar lagi. Pada tanggal 28 Juni 1912 hamba menerima soerat dari P. T. Dokter Major di Semarang, maksoednja memanggil anak yang mohon masoek diitoe sekolah, djam 10 pagi tanggal 1 Juli 1912 soepaja soedah datang sedia dialoe aloen Semarang. Dengan goepoeh goepoeh orang toeanja sianak mentjahari oeng goena bekalnya berdjalan dengan soesah pjahnnja, tetapi dengan besar hati karena ada pengharapan anaknja bakal menerima pangkat. Dari takdirnja Toehan yang esa dapat djoega bekal anaknja.

Arkian maka anak itoe berangkatlah. Ketika ddo. 2 Juli 1912 putang hari itoe anak datang kembali dengan moeka yang asam alias poetjat, roepannja kamaloe maloeen.

Kedatangan anak itoe terkedjoetlah hamba, sigera hamba tanjai: Mengapa poelang hai! anak? Djawabnja dengan terdorong kanya: maka kami kembali sebab saja tidak diterima! Mengapa tidak diterima? Ja! sebab hamba ditinjau apa pandai bahasa Belanda, hamba menjaot tidak, kamoedian hamba disoeroeh poelang, dan hamba disoeroeh beladjar bahasa Belanda, kalau soedah bisa boleh masoek lagi. Hamba djoega taoe anak anak dari Karanganyar ± 30 anak di tolak.

Mendengar perkataan diatas itoe heranlah hamba, hampir sedjam tidak bisa berkata sepatah djoepoen. Ja! Allah ja robbi! atoeran apa itoe? Maka timboellah pertanjaan hamba kepada yang wadji:

1e. Benarkah seperti chabar dari leerling Inl. arts itoe?

2e. Benarkah pamarintah soedah mengidarkan sehela soerat kepada moerid moerid di sekolah klas II boeat masoeki sekolah itoe? (seperti warta yang dimoeat D. K. dari Magelang)?

3e. Kalau memang benar, mengapa tidak diterima?

4e. Dimanakah boleh anak anak sekolah klas II pandai bahasa Belanda?

5e. Apa yang mintak teraloe banjak? Mengapa tidak ditolak sebeloemnja anak berdjalan (jaitoe tjoekoop dengan sehela kartas)? Perloenja djangan sampai memboeang oeng perjoemah. Toch sebeloem anak datang banjaknja bakal moerid tentoe soedah diketahoei, jaitoe menoeroet dari soerat permohonan, boekan?

6e. Dari sebab anak si Miskin menjadi bekalnya berdjalan tjoeamah dipasti setjoekepnja sepejdialannja, karena ia brani tentoe kan yang anaknja bakal diterima. Masa kan boleh itoe anak dipanggil kalau tidak termasuk, dan tjoeamah ditinjau apa pandai bahasa Belanda? Apa tidak lebih baik dihabari atau ditinjau deagan sehela kertas sadja? Serta itoe anak poelang dengan sangsara, karena doewitnja soedah habis. Kesian!!! Boekankah patoet lebih sajan kepada menoesia dari pada bagi binatang?

7e. Kalau anak itoe beladjar bahasa Belanda, soedah tentoe sadja oemoernja lebih dari 18 tahoen, karena beladjar bahasa itoe tidak moedah, dan tidak sedikit beanja. Boekannlah menambah kesoesahan si Miskin?

D. K. no. 73 yang hamba terima mengabarkan siapa mintak masoek sekolah itoe haroes mengadakan borg oeng f 896 atau barang yang seharga itoe boeat seorang (chabaran dari moerid sk. klas II di Karanganyar).

Nah! sekarang timboel lagi pertanjaan hamba:

8e. Sebeloemnja anak dipanggil mengapa

tidak lebih doeloeh diberi mengerti misti mengadakan oeng sebanjak itoe, kalau tidak misti ta' diterima? Maka apabila diberi mengerti soedah tentoe tidak ada jang soeka, sebab:

a. Tidak poenja karena miskis.

b. Oepama mampoe (kaja) tidak perloe masoek diitoe sekolah, karena oeng sekian tjoekoop boeat modal berniaga.

J. R.

Boeah tangan.

Didalam halaman kekusih hamba siti Darmo-Kondo No. 77 t/m No. 80 pada roeangan bahasa Melajoe, hamba nampak toelisan toean Marto-Atmodjo di Jogjakarta, yang membintjangkan pertimbangan tentang sekolah malam (sore), dengan amat panjang lagi lebar. Pada tebakan hamba, njatalah toean Marto-Atmodjo itoe seorang Menteri Goeroe kloeran dari Kweekschool, yang telah ngalami mengadjar didalam sekolah sore, (barangkali tempo toean itoe ada dikota K.) sebannja faham betoel tentang ka'adaannja sekolah sore dengan tjotjognja.

Pada pertimbangan hamba, maskipoen hamba boekan pengadjar sekolah sore, perbintjan toean itoe samoeannja benar belaka, sedikitpoen tiada salahnja; olih kalapangan toean itoe, wadji'lah hamba sedjawat mengoetjap seriboe terima kasih, dengan oeraian toean itoe tak dapat tiada hamba sedjawat dengan moedahnja mengoebahkan katjelaan dan kakeoerangan atas hamba sekalian, achirnja hamba sedjawat menjadi lebih sampoerna, dari pada sebeloem membatja karangan toean Marto Atmodjo yang amat tegas itoe.

Akan tetapi apabila rentjana itoe terbatja olih sedjawat hamba, tak dapat tiada mendatangkan kaselasan hati atas marika, sebab maksoednja hamba mentjela belaka, baik tentang kapandaian, baik hal pakerdjannja. Walaupun pentjelaan itoe hingga setengah tidak ilok, toch marika akan tinggal diam, sebab soedah merasa alah dari kasingkatan fikiran, karendahan pengadjaran, dan kasempitan pemandangannja.

Demikian djoega si hamba ini, sekali-kali poen tak akan menjangkal, ketjoeali merentjanakan sebagaimana ka'adaannja; bolih djadi sadja samentara toean M. A. mengarangkannya, agaknya terloepa pada sesifat kita samoea. Selama toean M. A. mendjabat pakerdjannja Manteri Goeroe, soedah tentoe diajani (berteman) oleh Goeroe-bantoe atau Kweekeling, (lain perkara kalau ia bertampat pada sekolah kl. I, yang dilajani olih Candiaat Goeroe, yang telah mendapat pengadjaran dari Kweekschool) soedah barang tentoe hati marika (pembantoenja) senantiasa bergojang (boten djendjem. J. v.), sebab berchawatiran apabila tertjela olih chefnja, bolih didoea; tiap-tiap tiga boelan sekali toean M. A. dengan moedahnja memboeboh katrangan atas pembantoenja dengan perkataan **tidak tjoekoop, koerang anoe, koerang Inl itoe** didalam Kwaartalstaatsnja.

Sedjak ini disoeboet orang zaman B. O. alias zaman kemadjoen; kata orang maksoed perkoempoelan kita B. O. sabolih-bolih hendak mendjoendjoeng bangsa, tjinta pada bangsa, meroekoeken, memadjoekan enz. enz. tetapi toean M. A. agak menjalahi, boektinja soedah sampai hati (mentolo. J. v.) mentjela bangsa dengan sakeras-kerasnja dimana medan D. K. bahoea yang si ditjela tiada dengan sengadja berlakoe salah; begitoe djoega barang kiranja hamba sedjawat memang bersengadja berdjalan serong, patoet dan wadji ditjela hingga poes-poes. Djika ditilik di, pertimbangan toean M. A. djoendjoengan kita K. G. lah yang tersalah, apa moelanjja mengadakan jabatan Goeroe-bantoe dan Kweekeling, tjoekoop berpengadjaran yang rendah (sekolah setalian) sadja, mengupatah sebannja marika tiada diberi pengadjaran yang pantas, boeat menjoekeopi kemaoean toean M. A. soepaja marika djangan

tertjela sedang mendjalankan wadji'nja didalam sekolah Gouvernemen, baik didalam sekolah sore sekalipoen.

Pada dewasa ini djoendjoengan kita K. G. agak kakeoerangan goeroe roepunja, boektinja telah berpoeloeh-poeloeh G. b. jang tak sempoerna kepandaian dan pakerdjannja terangkat djadi kepala sekolah (Goeroe kl. IV). Djika menilik pertimbangan toean M. A. boekan patoetnja G. b. terangkat djadi kepala sekolah, *poenopo pantes kangge tambel belah?* (ja kok memper!!) kalau (saoepamilol) ada pertanjaan dari jang wadji pada toean M. A. „siapakah pembantoemoe jang patoet diugkat djadi G. kl. IV?” Soedah tentoe dengan moedah toean M. A. mendjawab „**tidak ada**”. Memang betoel, sebab kepandaian G. b. itoe amat koerang, pakerdjannja poen tak sempoerna. Lantaran dari koerang sampoernanja, bolih dipastikan samoea sekolah yang dipegang olih G. kl. IV djadi katjau bilau.

Apabila K. G. mengadkan atoeran jang sudemikian, sial benar pembantoe toean M. A. sebab selama hidoep tak akan ada pengharapan djadi kepala sekolah kl. IV; tetapi jang benar! karena belandja tjoeama berbedan f 5, sedang tanggoengannja poen tak ada bedanja dengan kepala sekolah lainnja.

Maka angkatan G. kl. IV itoe telah terpilih (dengan setoeunja) seorang pembesar jang faham dalam papriksaan (memimpin) atas bangsa kita Goeroe-goeroe, ialah P. K. T. Adjunk Inspecteur atau Inspecteur adanja; pada hemat hamba misti sempoernanja.

II. Begitoe djoega halnja sekolah desa yang terdiri diseloeroeh tanah Djawa, sebab Goeroe-goeroenja hanya terambil dari anak-anak jang baharoe kaloeer dari sekolah kl. I atau kl. II dengan tanda tamat beladjar. Poen Goeroe-goeroe dari sekolah subsidie demikian djoega.

Kadoea perkara ini, boeat toean M. A. soedah tentoe tidak setoedjoe, tidak lain, tjoeama ditimbang koerang (tidak) sempoerna.

Dengan beriboe-riboe pengharapan, moedah-moedahan djoendjoengan kita K. G. memperhatikan atas pertimbangan toean M. A. boeat mentjoekeopi kaperloean didalam sekolah, hendaklah K. G. mengadakan Goeroe jang tjoekoop kepandaianja (haroes mendapat pengadjaran didalam sekolah tinggi) sebagai halnja Goeroe-goeroe Belanda pada masa ini.

Djika kiranja bisa terkaboel, tak dapat tiada bangsa kitalah jang akan memetik boeahnja, sebab kepandaian marika lebih tinggi dari sekarang olih pimpinan Goeroe jang berpondjangan fikiran dan tinggi pengatahoean, sedang belandja marika Goeroe djadi naik djoega, tidak sebagai sekarang hanya f 40 pantog.

Doea kali hamba oetjapkan, bahoea oeraian hamba ini tidak sekali-kali boeat menjangkal pertimbangan toean M. A.

Dari itoe hamba berharap, moedah-moedahan toean M. A. memperbanjakan maaf bagai kabealan dan kasempitan hamba, atas djanggal tjangoengnja oetjapan hamba jang sedjelek ini.

G. B.

KEADA'AN DARI SEHARI KESEHARI.

Algemeene vergadering. Pada hari Minggu tanggal 21 Juli 1912, tjabang B. O. Megelang mengadakan Algemeene vergadering. Banjaknja lid dan tetamoe jang hadir koerang lebih 76 orang.

Djam 9 1/4 néng, padoeka President memboeka perkoempoelan.

a. Padoeka Secretaris lantas membatja notulen pendapatan perkoempoelan besar jang baharoe laloe. Sekarang poen tiada jang membantah barang sesoeatoe hal dalam notulen itoe.

b. Meremboeg akan memboeat loterij f 10.000. Inipoe disetoedjoei djoega oleh samoea jang hadir. Dari itoe maka Bestuur akan dengan sigera menghoenjoekkan rekest kehadrir P. Kg. T. Directeur O. E. Goenanja oeng itoe akan memboeat roe-

mah sekolah dan kantor B. O.

c. Memilih wakil yang akan bersidang di A. V. Djokjakarta. Ini pilihan terdapat dengan stembiljet; kamoedian yang mendapat soera banjak jaitoe: 1e Mas Sastro-Amidjojo, mantri goeroe di onder district Sawangan; 2e Padoeka Wedono Bandongan dan 3e anggota Bestuur P. President. Djadi afdeeling B. O. Magelang akan menjalankan tiga orang oetoesan.

d. Commissaris padoeka Goeroe Melajoe, membuat agenda dari perkoempoelan besar di Djokjakarta.

Habis itoe lantas pouze 15 menoet. Sementara berhenti itoe lantas keloeat djamoelan.

e. Secretaris membuat comsep verslag yang hendak terkirim pada Hoofd Bestuur. Maka akan comsep itoe dimoefakati djoega oleh pemoeanja yang hadir.

f. Mengoelangi reuhoeg hal mander B. O. yang telah dihtjarakan dalam A. V. yang soedah. Bagi hal ini penoelis ada loepa, entah dimoefakati oleh yang hadir entah tiada. Maka pada ingut penoelis dimoefakatinja djoega.

Ja moga-moga ingut penoelis itoe benar djoega, soepaja B. O. kita akan lekas tampak ihtiarinja boeat mempenoehkan karnja.

g. Membhitarakan poela hal pralenan (kematian) waktos itoe kebanjakan yang hadir lantas toeroet masoek djadi lid, dengan cantan membajar entree f 0,50 (lima poeloeh cent).

h. Dilalah kara Allah, perkoempoelan yang sebaik ini telah mendadak dapat godaan, ja itoe ada repotnja seorang lid yang ia kematian anaknja? (ini lid yang telah djadi anggota pralenan pada koempoelan yang daboele). Lantas sadja dicontan f 20. — jaitoe boeat beja kematian itoe.

Kalau menilik wang derma f 20. — itoe, njatalah yang lid pralenan soedah ada 80 orang. Karena oeroen seseorang warga saban ada kematian doa poeloeh lima cent (0,25).

Hai t. t. leden pralenan hendaklah djangan oendoer akan godaan itoe, sebab ini perkoempoelan memang bogoes sekali. Malah penoelis poenja harapan lekaslah semoesa leden lantas ringan menoendjanganja. Maka kalau t. t. bertanja apa sebabnja penoelis berpendapatan begitoe, harap t. t. fikir sadja goenanja dan moentastnja.

h. Menjarkan soerat boelanan Goeroe desa. Kebetoelan waktos itoe banjak bekel yang hadir, maka oedjar marika itoe sanggoep mendjadi langganan goeroe-desa. Sjoekoer!

i. Toean Sjech Akoean luitenant Arab di Semarang??? telah memberi derma f 3. — boeat pralenan dan lampoe trijoem dan bak tempat menjimpen boeko-boeko boeat B. O. penoelis toeroet matoer banjak terima kasih.

Djam 1 tengah hari perkoempoelan ditoe-teop.

Turkij. Diwartakan oleh S. S. begini: Djeroe chabar yang diam di Tripolie, ketjoeli djoeroe chabar Italie, mengabarkan: Bantoan Arab senantiasa bertambah tambah langkap alat sendjata dan ransoemnja; ada 15 riboe orang di Toebroek dikepalahi oleh Emir: Alie Pacha, radja dari Aldjerah, dan anaknja Emir: Abdul Kadir di Derna mengepalahi 10 riboe orang Arab yang mengendrai koeda, sedang istrinja bernama: Mainin-Hadjarah djadi Hoofd Comite di Aldjerah mengoetiboeang derma oentoek belandja balatentra soemi dan balatentra anaknja.

— Correspondent perang a. ch. „Matien“ menjatakan tilikannja didalam hal selat Dardanellen, bila dapat dimasoeki oleh Italie nistjajalah terdjadi perang yang hebat, karena dipantei fehak kanan masoek selat itoe sampei dimoeka kota Constantinopel; terdjadi 135 boeah benteng dan koebos, siap dengan balatentra yang langkap alat sendjatanja, dikepalahi oleh Mahadjar Pacha bekas Admiraal (Laksamana) kapal perang Masubidiah; pada pantei fehak kiri ada 113 benteng dan koebos, dikepalahi oleh Roezi-Pacha, General pada bagian staf. Tiga benteng besar dimoeka kota Constantinopel djadi toempoelan dikepalahi oleh Vice-Admiraal: Muchtar Salimoen Pacha.

Kata correspondent itoe: Bilang riboe njawa anak sidang menoesia akan djadi korban peloeore, kalau tidak lekas Radja-radja Europa memperdameikan doa keradjaan itoe. Begitoealah achirnja bocah kalam Correspondent itoe.

— S. ch. „Alwa“ mewartakan: Pada 29 Djoe-madil Achir j. b. l. Sjahid Idris bersama kira-kira 2000 orang anak boeahnja telah dikepoeng disoetoe tempat bernama Wadi Abarkh (Jemen) oleh tentra Poetra Radja Mekkah bernama: Sjarif Fatsal; doa hari lamanja berperang achirnja Idris tiwas dan tempat itoe dapat diambil oleh poetra Radja itoe, tetapi Idris dapat melepaskan diri. Koenoen kira-kira 600 orang soldadoe Italie yang akan membantoe Idris itoe, binasa be-

laka oleh balatentra Turkij nan dikepalahi oleh Mohamad Alie Pacha dan Saleman Pacha di Selat goenoeng batoe: Bittul Abeith, dan tiga orang Officier Italie serta 27 soldadoe yang hidoep itoe poen dapat ditawan. Empat poetjoek meriam goenoeng, 6792 senapan dan 73 ekor koeda husar dapat oleh pasoe-kan Turkij itoe.

Pemboenoehan lantaran kemadjoean perampoelan. Pada tanggal 2 ini boelanja itoe kebetoelan hari taboemnja S. B. Iboe Soeri Emma, di Sidohardjo adalah soetoe pemboenoehan yang amat ngeri.

Seorang anak boedak laki-laki kira beromoeor ± 6 tahoen ja itoe anaknja seorang toekang emas beroemah didesa Pagobahan setiap hari ia memakai sepasang blinggel pada koloea kakinja yang terboeat dari pada perak. Maka pada itoe hari kira djam 10 siang ia pergi bermain main diromah seorang tataungganya, dan diromah tetangganya itoe kebetoelan soenji sebab si toean roemah pergi kepekan hanja ditonggoe oleh seorang anaknja laki-laki (djoeg. masib ketjil), djadi bermainlah ia dengan si penoenggoe roemah itoe, maka kira djam 1/2 11 maka datanglah seorang perampoelan bernama Seni (f) dari desa Biakang yang berhadjat mertamoe, maka dari sebah roemah itoe soenji, djadi komballah ia dengan mendoeoeng sibodak itoe dibawanja poelang, entah bagaimana halnja.

Maka setelah djam 3 sore boedak itoe tiada poelang maka ditjahirilah oleh ke 2 orang toeanja, tiba-tiba ketemoes boedak itoe telah mati didalam soengai dalam desa itoe, dengan kepalanja dimasoeakkan dalam loempoe. Astaga sibapa dan si-emak ta'dapat bitjara lagi hanja berteriak sehadja, laloe diangkat dari dalam soengai diperiksa tandanja hanja pilingannja yang sebelah kiri kentara bekas ditekak (biroe) troes dibawa keroemah toean Dokter. Maka ketemoenja telah ta'berpakailah apa-apa entah kemana perginja, disangkai diambil sipemboenoeh. Maka dari ketjepetan politie telah menangkap 2 orang perampoelan yang ditoeoeh memboenoehnja, ja itoe si Seni dan seorang pemomongnja. Entah bagaimana poetoesan perkaranja.

Wah memang madjoe benar perampoelan diperdiaman penoelis, tandanja sampai sekarang telah 2 kali ini disini kedengeran perkara yang demikian halnja.

Hamba si
OOGLENS.

[†] Ja itoe seorang yang telah biasa najap dan ia mendjadi koepoe malam.

Malin djoedi, adoe ajam dan adoe djangkrik. K. toean Procureur General, kata *De Locomotief*, maka mengirim soerat ideran (circulaire) kepada kepala Residentie tentang maksoed kahendakannja artikel 2 no. 9 dan no. 10 dari Politie Strafreglement.

Demikianlah boeninja: Dengan circulaire tanda hari 20 Augustus 1890 maka diperhentikan hal boeninja artikel 2 no. 9 dan no. 10 dari Politie Strafreglement boeat orang Djawa dan yang disamakan dengan orang Djawa. Dalam artikel itoe maka terantjam akan dihoekoem barang siapa main djoedi [hazardspelen], adoe ajam dan adoe djangkrik didjalan¹ raja, didjalan², di Aloen-aloen dan tempat lain-lain yang oemoem. [Tempat yang oemoem ia itoe tempat yang saban orang boleh datang, separti pasar-pasar dan sebagainja. Red. D. K. Akan tetapi main djoedi dan adoe itoe ta'boleh dikaboelkan sahaja dimana pekarangan (erf)³ dan roemah-roemah yang ditampati.

Hal itoe boekan soedah dipertoeondjoekkan dalam timbangan kerampoengan [arrest] pengadilann loehoer [Honggerrechtshof] tanda hari 29 Maart 1875 bahwa erf-erf dan roemah⁴ particulier teranggap djoegaseperti tempat yang oemoem, djika pada ketika itoe maskipoen boeat sebantaran ada keterangan sengadja dihoeka saban orang boleh datang, ta'oesah dengan diminta [dioelemmi] akan toeroet main, adoe ajam dan adoe djangkrik.

Perkata an alinea penghabisan ini maka kedjadiannja sering dilakoekan ta'menoeroet maksoed kahendakannja; maka perloelah akan diterangkan lagi.

Dari sebab itoe maka dengan perminta an pamarintah [regeering], saja kasi bertaoe, bahwa alinea empat dari circulaire yang terseboet diatas misti diboenikan sebagaimana dibawah ini:

„Lantaran itoe maka politie koesa akan menegah permainan djoedi, adoe ajam dan adoe djangkrik diromah⁵, pekarangan⁶, dan tempat particulier yang dilakoekan oleh bangsa Djawa dan yang disamakan dengan bangsa Djawa djikalau pada ketika itoe ada keterangan sengadja dihoeka boeat orang banjak [publiek], erthinja dihoeka boeat saban orang, mendjadi ta'oesah dipanggil [dioelemmi] maka boleh toeroet permainan itoe.

Pada perasaan kita, redactie D. K., maka sekarang maksoed kahendakannja circulaire tadi tjoekeoplah diterangkan, kiranja ta'nanti

akan memberi hoekoem pada orang yang boeat iseng⁷ main dalam roemahnja sendiri dengan kawan seroemah.

Perboetan yang pantas dipoe dji. Soedah tiga malam berdjalan maka anak moerid Tioeng Hwa Hwee Kwan dan anak moerid H. B. S. sama memboeka mainan komidi ada disociteit boeat bangsa Tjina di Gambiran. Koenoeungan dari permainan tadi nanti akan dikirim boeat menoeoeng orang orang yang sama terserang habaja ke-laparan dinegeri Tjina. Dari itoe maka *De Locomotief* bilang, ia itoe perboetan yang pantas dipoe dji.

Pemboenoehan. Pada hari Senin 5 Augustus 1912 pagi pagi maka didekatnja desa Djirakah batas Kendal dengan Semarang (1 pal dari Semarang), kata *De Locomotief*, telah kedjadian ada pemboenoehan.

Orang orang desa Djirakah berseterian dengan orang orang desa didekatnja sitoe, toeroet bilangan Kendal, lantaran perkara tudakan (tjoeahan).

Kamoedian pada hari Senin itoe telah kedjadian berkelai toeljoer orang desa Djirakah dengan toedjoer orang desa Bilangan Kendal dimana tempat spoor yang soenji. Bermoesa orang Djirakah yang alah karena kera labrak dengan pentoeng bamboe. Tapi orang orang Djirakah sigera boeka pisaoe ketjil toesoekkan pada moengsoehnja sehing-ga tiga orang mendjadi matinja; yang lain laloe sama lari. Tiga orang desa Djirakah dapat loeka keras dikepala.

Patih Semarang serta mendapat lapoeran maka lantas dengan auto pergi ke Djirakah akan periksa keadainja. Sipemboenoeh dengan sendjatanja pisaoe soedah ketangkap soedah mengakoe sehadja yang ia soedah memboenoeh.

Berenti. Dari sebab ia bermoeoehoen sendiri maka teritoeng moelai pada tanggal 3 Augustus 1912 dilepas dengan hormat dari pekerdjain negeri, docter Djawa di Stads-verband Semarang Raden Samsoe Koesoemobroto.

Geneeskundige dienst. Dipindah: dari Koeningan ke Betawi, dokter Djawa, Raden Setjodiredjo; dari Bandoeng ke Tjiamis idem, Raden Soewardjo; dari Tjiamis ke Koeningan idem, Raden Taroemohardjo; dari Padang ke Goenoeng Situli idem, Ibrahim; dari Soerabaja ke Toeban, inlandsche arts Mas Moerman; dari Goenoeng Situli ke Fort Van der Capellen, idem Abdul Karim; dari Tonado ke Gorontalo, idem Singal. Dipertempatkan: di Semarang, idem Raden Angka dan Mas Moediardjo; di Betawi, idem Tumbelaka; di Soerabaja, idem Raden Mohamad Stumbol; di Padang, idem Mohamad Roetieprakis; di Medan, idem Arifin; di Tondano, idem Lumanauw.

Besmetverklaard. Menoeoet chabar kawat yang termoeat dalam *Locomotief* tanggal 5 ini boelan memberita, bahwa di Kediri soedah djatakan tjaboel sesakit pest.

Perubahan poenggawa negeri. Diberi:

1e satoe toean verlof ke Europa sebab soedah lama melakoekan pekerdjain negeri, Assistent-Resident Bonthain toean Barentz.

2e sabelas boelan verlof ke Europa sebab soedah lama melakoekan pekerdjain negeri, Assistent-Resident Malang toean Altman.

3e sapoeleoh boelan verlof ke Europa sebab soedah lama melakoekan pekerdjain aegeri, Controleur toean Heyting.

4e sapoeleoh boelan verlof ke Europa sebab soedah lama melakoekan pekerdjain aegeri, predikant (pendita) di Semarang toean Dr. Coops.

Dilepas dengan hormat sebab bermohon sendiri dari pekerdjain negeri, opzichter waterstaet toean Sloesen.

Diberintakan dengan hormat dari hoofd-inspecteur dari burgerlijken geneeskundigen dienst, ia itoe arts toean Lichtenbelt.

Diangkat:

1e mendjadi inspecteur pada opiumregie toean Delgorge yang akan kembali dari verlof.

2e mendjadi 1e Commies pada kantor hoofdinspecteur opiumregie toean Eberlijo;

3e mendjadi Assistent-Resident di Palembang bangsche bovenlanden toean Kamerling.

4e mendjadi Secretaris di Betawi toean Helderling yang telah kembali dari peladjaran bestuurs-academie.

5e mendjadi controleur toean Steinbuch.

6e mendjadi 2e commies dari financien toean Saltzmann.

7e mendjadi 3e commies ia itoe klerk⁷ toean Mulder dan toean Macaré.

Se mendjadi assistent-resident Pandeglang, controleur toean Niewenhuijs.

Dioeroe: 1e melakoekan pekerdjain 3e commies pada opiumregie toean Nik.

2e melakoekan pekerdjain assistent resident di Zuid-Nieuw Guinea, controleur toean Plate.

3e melakoekan pekerdjain leeraar akan memberi pelajaran tentang ilmoe natuurkunde dan electrotechniek pada koniakelij-ka Wilhelmina schoolt, ingenieur dari post en telegraafdienst toean Tours.

Dibantoean:

1e pada president Rad van Justitie di Semarang Mr. Folkema yang memang di kirim boeat itoe pekerdjain.

2e pada Resident di Soerakarta dengan berpaugkat ass. resident, ia itoe controleur toean Jonguiere akan membantoe dalam pekerdjain peratoeran tanah (Agrarische aangelegenheden).

Diangkat:

mendjadi stations-commies pada djoeroesan westerlijnen toean Idzardi.

Dibantoean:

Pada chef St. di Zuid Sumatra, aspirant ingenieur toean Brandsma.

Dipindah:

1e dari Tjitjoeroeg ke Bandoeng stations commies toean Kaulbach.

2e dari Meester Cornelis di Tjitjoeroeg stations Commies toean De Graaf.

Diangkat:

mendjadi onder opzichter pada waterstaet toean goes, toean Obdeyn, toean Rotes, toean Menick, toean Verkoteren, toean van Oeden, toean Barkoy, toean Lyon, toean Bergawin, toean London, toean Scharf, toean Winter, toean Weise, toean Schraaf, toean Moesau, toean Flohr, toean Tirrion, toean Thomson, mas Abdulrachman, toean Patti-pilony, toean Malasch, toean De Jong, toean Lapré, toean Dumas, Moehamad Enoeh, toean van Hemmert, toean van der Lee, toean Kanter, toean Marleon, toean Rundberg, toean Wellemse, toean Timmer, toean Guorin, toean Robijn, toean Barnevold dan toean Jansz.

Sesakit yang menoealar. Menoeoet soerat chabar *De Locomotief* maka di Semarang pada masa ini roepanja berdjaboel lagi sesakit cholera, yang ia mengoetirakan djangan⁸ nanti Semarang ditetapkan besmet, (besmet verklaring).

Bagaimana telah diwartakan maka soedah bertjaboel satoe doa dimana kampoeng Djasan, kampoeng Malajoe, Belakang kebon, Pedjagalan dan Kalibaroo. Dari sebab itoe maka laloe diadakan ontsmetting brigade, ia itoe pendjagaan akan menegah menoe-larnja sesakit cholera tadi.

Lagi toean Assistent-Resident politie di Semarang djoega soedah mengondang⁹ kan dalam advertentie *De Locomotief* yang moelai pada tanggal 5 Augustus 1912 saban hari orang boleh datang di Hulpstadsverband akan tjatjarkan cholera dirinja. Boeat orang yang mampoe baje maka ditentoean datangnya dari djam 8 sampai djam 9 pagi. Adapoen orang-orang yang ta'mampoe baje, dari djam 9 sampai djam 10 pagi.

Di Kediri maka sakit pest djoega ada bertjaboel lagi, ia itoe bagaimana orang soeda mengchabarkan dengan kawat pada Soer. Hblad. tanda hari 1 Augustus 1912 maka dikampoeng Blandarlor ada 2 orang kena sakit pest. Seorang anak-anak bangsa Tjina dikampoeng Pakelan djoega kena sesakit pest itoe. Anak-anak bangsa Tjina tadi lantas mendjadi matinja.

Dari sebab itoe maka orang banjak takot djangan¹⁰ di Kediri ta'lama lagi akan ditetapkan besmet. Kemoedian menoeoet chabar kawat dari Betawi tanda hari 5 Augustus 1912 maka betoel Kediri telah ditetapkan besmet (besmet verklaard).

Di Soerabaja maka sesakit cholera dan tjatjar ampir sehari-hari ada sehadja yang bertjaboel.

SOERAKARTA.

Chabar Optum Regie. Dengan besluitnja Kangdjeng Toean Resident di Soerakarta, tertanggal 5 Augustus 1912 no. 6480 R:

1. R. Soeboeh, helper klas 1 dipendjoelan Masaran, mendapat eervol ontslag sebab sakit, moelai tanggal 23 Juli 1912.

2. Dibenoeud mendjadi:

a. Helper klas 1 dipendjoelan Masaran, M. Hargoprawiro, sekarang helper klas 2 dipendjoelan Totogan.

b. Helper klas 2 dipendjoelan Totogan, Djoesoekarto, sekarang helper klas 2 di Kepoeh.

c. Helper klas 2 dipendjoelan Kepoeh, Tjitrowardojo, alias Sjepardjo, sekarang hulpschrijver dikantoor djaksa Landraad di Bojolali.

Berangkat. Pada hari Akad tanggal 4 Augustus ini M. Ng. Sosrosoemarto, kepe¹¹

sekolah klas I Soerakarta bojongan ke Magelang, sebab Mas Ngabei itoe terangkat mendjadi Schoolepziener diadl. Magelang.

Tidak diindahkan. Pada perserikatan goeroe Hindia Belanda berichtir mengadakan Mij. Levensverz. akan tetapi iktiar itoe tiada disetoedjoei oleh Padoeka Toean G. W. Lekkerkerker, sebab terialoe soesahnja, dari sebab itoe Padoeka itoe merasa lebih baik goeroe goeroe jang senang masoek Levensverz. baroes masoek Levensverz. jang didjalankan oleh toean toean Belanda, jang telah baik atoerannja. Akan tetapi dari sebab Mij. Levensverz. iktirnja P. G. H. B. itoe boeat pertjoean jang schirnja moedah moedahan B. P. dapat mendjalankan pekerdjaan itoe, djadi kehendak P. toean G. W. Lekkerkerker itoe tiada diindahkan adanja.

Kematangan. Tadi malam gerdoe pendjoealan rokok dan seroetoe disoedoeat djalan simpang empat Gladag jang sebelah barat laot, oleh maling telah diroesaknja doea gemboknja pintoe jang belakang dan kena didondongnja beberapa bocah stopflesch berisi seroetoe, rokok sigaret serta korek api kira kira harga ± f 15. Akan tetapi ketahoannja oleh jang poenja, konon telah pagi tatkala ia datang akan memboeka djoealannya sebagai biasa.

Sebab gerdoe ini hanja terselang djalan raja sadadja dengan patrolan di Gladag, jang djoealnja kira kira tjoea ± 20 tindak, dan tentoe djoea djalan itoe sebentar bentar dilaloenja agent agent, opas opas politie, djogowesti dan lain lain, djadi orang ta'abis heiran, maka hingga si maling tak dapat diketahoei segala tingkahnja itoe.

ADVERTENTIE.

Ambachtsschool boeat anak djawa di Semarang.

Ditjari satoe toekang kajoe jang pinter dan satoe toekang kikir jang pinter, boeat didjadikan goeroe toekang, moelai 1 October di moeka ini.

Gadjihnja moelai f 50 atau f 60. Kalau bisa memboeboet lebih baik. Soerat permintaan sama soerat certificaat mesti dikirim sabeloemnja hari 10 September di moeka ini, alamatnja:

Ambachtsschool Karreweg Semarang. Directeur Ambachtsschool, J. BRUSSAARD.

„S Jan” Hortoge maker — Ngabean Koelon DJOCJAKARTA.

Bisa bikin betoel segala keroesakan. Horloge, Lontjeng besar ketjil, Machin toelis dan mendjait, gramophoneon dan lain sebagainya, ongkost pantas.

DJOEGA ADA DJOEVAL.

Boekoe Sam Kok jang soedah di salin bahasa melajoe soedah sedia djilid ka satoe sampe 34, per djilid a f 0,35 ini boekoe karangannja amat bagoes dan rapi, serta banjak bebrapa toeladan jang baik boeat djaman sekarang.

Ikan dendeng Sapi jang legi goerih, dan empoeok sekali, per kati tjoea a f 1,50, marilah toewan soeka tjoba begimana rasanja ikan dendeng boewatan Djocja.

Harga tersoeat lain ongkos kirim, segala pesenan horep soeka di sertaken oewangnja sekali, Rembours tida di kirim.

Menoenggoe pesenan dengan hormat

82 S JAN-DJOCJA.

W. H. KEMPF.

Solo Djebres telefoon no 201.

Inilah agent dari roepa-roepa assurantie Maatschappij jang telah tersoehoer amat baik dan pembajarannja moerah sendiri, jaitoe seperti:

Assurantie Djiwa Arnhem. Assurantie tebakaran jang paling besar. Ardjoeno. Assurantie ketjilakaan De Nieuwe eerste Nederlandsch. Assurantie simpen oean De Nederlandsche spaarkas. dan:

Djoega djadi agent besar dari pendjoealan anggoer, jang itoe anggoer terima teroes dari negeri Frankrijk, seperti anggoer poetih dan Port poetih, maka tjontonja ini anggoer sengadja didjoeal dengan harga moerah, biar lekas djadi terkenal orang banjak.

Legi djoega djadi agent dari kadjang, goni karoeng, tikar tembakoe, tikar kapoeok, goela, rotan, agel, semoeanja dengan harga moerah. Siapa soeka boleh dapat tjonto dengan pertjoea dan

Boeka pendjoealan soesoe sapi jang soedah terpilih amat baik, boleh dapet djoega beli sapi dan pedet, sarta babi besar dan babi panggang.

Siapa soeka boleh dapat berlangganan makan 2 kali sehari pada waktoe makan siang djam 1 dan malam djam 8. oean langganannja tjoea f 35 seboelan. Segala makanan tanggoeng baik dan moesti enak rasannja.

Biasa toeloeng boeat djoeal dan belikan segala roepa barang dengan djandji ambil commissie 5%.

Memoedjikan dengan hormat.

Toean W. H. KEMPF.

—116—

Baroe dateng dari Singapore.

Toekang Gigi Merk:

KENG SAN & Co.

Saja mengatoerken taoe, pada Liatwi Siansing, Hoedjin, Toean-toean dan Sobat-sobat jang sekarang saja bisa bikin Gigi palseo dari Perak, dari Mas, en Gading atawa Porslein lan lain-lain.

Pasang gigi palseo pekerdjaan di tanggoeng rapi, serta baik, tjaboet gigi tida berasa sakit dan obatin gigi terkenak penjakit seperti: belohang dan lain-lain sebagijnja, saja harep Liatwi Siansing, toewan-toewan dan sobat-sobat bole dateng priksa, dari harga amat moerah sekali.

Djika lebi dari sebegitoe bole dateng di roemah saja berdami doelo, dan djoega gigi tertanggoeng lama, saja harep soeka dateng beraksiken sendiri.

Djoewal loterij Oewang.

Semarang f 4,50 — f 3.500.— 5. September, 1912;
Soerakarta 4,50 — f 3.500.— 10. .
Soerabaja 4,50 — f 3.500.— 14. .

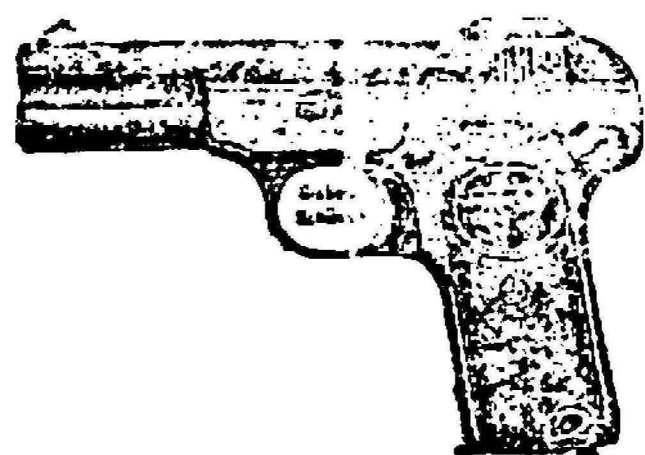
Franco Aangeteekend tambah f 0.20 cents.
Bole dapet beli pada

LIEM KIK HONG.
Kassier Jacobson
Semarang.

—66—

Wapenhandel „Nimrod”

Ngabean 10
Jogjakarta.



Telefoon No. 170

Soedah Sedia:

Roepa roepa Senapan, revolver, schijndood pistool, patroon roepa roepa dengan bekakas. Kreta angin boeat Njonjah dan Toean toean. Merk „Nimrod” „Adler.” „Gazelle” dengan lain merk. Band kreta angin jang paling baik:

Bakker 1/2 stel f 5.—

Continental loewar f 7,50 dalem f 4,50

Michelin " " 7.— " " 4,50

Dunlop " " 7.— " " 3,50

Machine toelis dengan bekakas. Merk „Empire” „Erika” „Imperial” Pakean koeda naekan dari Firma Kamerling. Pakean koeda tarikan boeat satoe dan doe-wa koeda bikinan Ingris. Radium horloge pake dan tida pake wekker kapan gelap bisa liat djam. Piso tjoeoer Merk „Libelle” Korek api roepa roepa dengan batoeapi. Seroetoe roepa roepa.

HAREP SOEKA DATENG.

—64—

J. J. HEHL.

Horlogerie

Bijouterie.

Soedah Sedia:

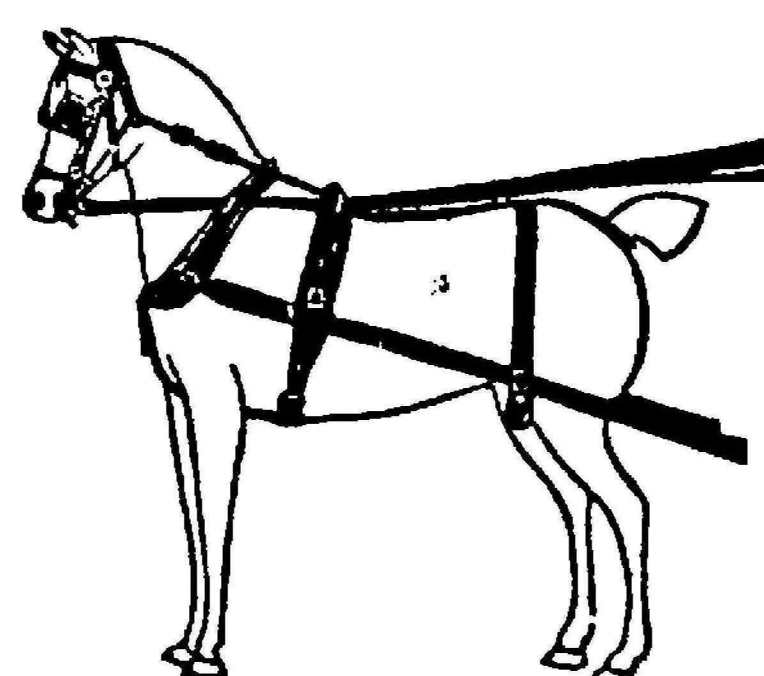
Horlogie boeat njonjah a f 18.—tot 90.—	Horlogie boeat toean-toean a f 8.—tot 65.—
toean' „ 40.— „ 240.—	„ „ njonjah' „ 8.— „ 15.—
Strik horlogie „ 20.— „ 30.—	Beker [Kedho] „ 12.— „ 20.—
Sautoirs „ 44.— „ 120.—	Bestekken „ 8.— „ 23.—
Rante Horlogie „ 32.— „ 140.—	Salade bestekken „ 12.— „ 18.—
Medaljon „ 7.— „ 34.—	Mainan anak' [ramelaars] „ 3.— „ 12.—
Colliers „ 8.50 „ 35.—	Gelangan tangan „ 1.— „ 12.—
Leontines „ 7.— „ 15.—	Potlood „ 2.— „ 7.—
Peniti broches „ 5.— „ 120.—	Kantjing kraag „ 0.60 „
Gelang tangan „ 45.— „ 150.—	Kraag ophouders „ 2.— „
Tjintjin „ 3.— „ 60.—	Rante Horlogie „ 2.25 „ 20.
Anting-anting Creolen „ 2.25 „ 14.—	Tjintjin Servet „ 5.— „ 12.—
Kantjing kraag „ 10.— „ 12.—	Peniti kabaja „ 2.— „ 7.50
Peniti Kabaja „ 12.60 „ 300.—	Tempat sroetoe dan cigaret „ 4.— „ 50.—
Kantjing manchot „ 30.— „ 40.—	Tjantelan dan gelangan keentji „ 8.— „

Regulateur-regulateur mobil baroe dengan Westminster Klokken spel f 65.—

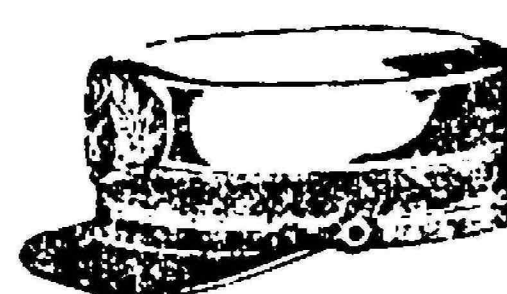
Sanggoep bikin baik segala keroesakan.

Barang baik. Harga pantas.

17



Toko Tjan Kok Dhaj



TJOJOEDAN
SOERAKARTA.

Soedah di bikin tambah besar dari kita poenja perniagaan dan soedah di sediakan prijscourant baroe 1912 dengan di sertai gambar dari kita poenja perdagangan segala pakajan priaji dan kain batik di Solo. Semoea soedah di ambil model jang paling baroe menoeoet jang di soekai djaman sekarang.

Tida oesah kita poedji lagi dari kita poenja dagangan soedah banjak priaji di antero India Nederland dan di loear tanah Djawa apa lagi priaji di Soerakarta semoea soedah kenal kita poenja adres dari kita poenja lengganan jang soedah pernah pesen barang - barang pada kita beloem ada jang koetjiwa, baik di njataken lebih doelo sabeloemnja pesen orang lain sebab sekarang banjak orang meniroe.

Soepaia tocan-toean lekas minta kita poenja prijscourant baroe, biar taoe apa adanja kita poenja perdagangan jang hendak toean perloe pake lantas gampang di pesen, djangan sampei ketinggalan kerana soedah waktoenja djaman kemadjoan.

—70—

W. F. HILLERSTRÖM

SEKARANG TINGGAL DI

Telefoon No. 82. VOORSTRAAT—SOERAKARTA. Telefoon No. 82.

Baroe trima

Beroepa-roepa pakean njonjah seperti: Topie njonjah, nonah dan anak-anak. Barang toko bagoes-bagoes, topie dart Vilt boeat toewan, topie poetie.

Trikot dan kamgaren, kaos toewan, kemedja dada dan dasi.

Dan lain barang toko terialoe banjak djikalau satoe satoenja di sebootken.

Nonjah Hillerström sanggoep membikin pakean njonjah, pakean anak anak dan pakean Penganten.

Jang menoennggoe pesenan

—91—

W. F. HILLERSTRÖM

„EDITION-MATATANI”

Bandoeng.

Baroe diterbitkan oleh „EDITION-MATATANI” boekoe ringkessan, serta penoentoen, dalem bahasa MELAJOE rendah, terkarang oleh p. t. P. SEELIG, boeat orang-orang jang hendak beladjar „muziek” dan memoekoel gitar „TIDA” dengan goeroe. Ditanggoeng dalam sedikit waktoe orang tentoe soeda bisa. Lekas pesen nanti keabisan.

Harganja satoe boekoe f 1,50.

Memoedjikan dengan hormat

—69— J. H. SEELIG & ZOON.

WOORDENBOEK

„EAST ASIA”,

Kapada toean-toean toko!
Advertentie dagangan.

Jang berlanda tangan diawasi ini saja bernama	pakerdjaan djadi	
	tempat tinggal di	
	kantor post	
	minta berlangganan soerat kabar D A R M O K O N D O	
N. B. Bernekeh jang tida perloe.	boeat lamanya	3 boelan
	1 boelan	6 boelan
	harga	f 2.25
	1 tahun	f 4.50
ZANDA ZANGAN	peruntik post-trasial	
	post-trasial	

[illegible]

